لدى سان فرانسيسكو إحدى أقوى قوانين خدمات اللغة في هذه البلاد، أي الحصول على الخدمات والمصادر بشكل متكافئ بغض النظر عن قدرة الفرد على التحدّث بالانجليزيّة، ولكن من الضروري الاستمرار بالتأكّد من أنّ هذه القوانين تخدم الجميع.

هناك ما يقرب من 34٪ من سكّان سان فرانسيسكو من المهاجرين.

يتحدّث 45٪ من سكّان سان فرانسيسكو لغة غير الإنجليزيّة في المنزل.

14٪ من منازل سان فرانسيسكو هي "معزولة لغوياً" أيّ لا يوجد ضمن سكّانها، ممن هم أكبر من عمر 14 سنة، من أشار إلى مستوى قدرته للتحدّث بالإنجليزيّة على أنّه "جيّد" أو "جيّد جدا."

حسب الإحصاءات المتوفّرة فإنّ أكبر المجموعات اللغويّة في سان فرانسيسكو هي الصينيّة والإسبانيّة والفليبينيّة والروسيّة.

على الدوائر التالية الالتزام بالقرار LAO:

مطار سان فرانسيسكو الدولي SFO
وكالة النقل التابع للبلديّة MUNI
دائرة الصحّة العامّة
دائرة الشرطة
دائرة الإطفائيّة
دائرة الانتخابات
المكتبات العامّة في سان فرانسيسكو
وكالة الخدمات الإنسانيّة
مكتب العمدة
مكتب أمين الصندوق وجابي الضريبة
دائرة المنتزهات والاستجمام
حديقة الحيوانات في سان فرانسيسكو

هناك دوائر أخرى، وإن كانت معروفة بدرجة أقل، عليها اتباع القرار:

مكتب المدّعي العام
مكتب النائب العام
دائرة المعلّقة عقوبتهم قيد المراقبة للأحداث
دائرة المعلّقة عقوبتهم قيد المراقبة للراشدين
إدارة مباني البلديّة
دائرة إدارة الطوارئ
دائرة الأشغال العامّة
دائرة البيئة
دائرة التخطيط
دائرة تفتيش المباني
لجنة المرافق العامّة
مجلس استقرار أجور السكن والتحكيم
مكتب تخمين الضرائب
مكتب رئاسة البلديّة للتنمية الاقتصاديّة وقوى العمل

LANSF

قرار سان فرانسيسكو لتوفير الخدمات اللغويّة LAO

يفرض قرار سان فرانسيسكو لتوفير الخدمات اللغويّة LAO على جميع دوائر مدينة سان فرانسيسكو الرئيسة تقديم خدماتها لكلّ الأفراد الذين لا يتحدّثون الإنجليزيّة بطلاقة.

توفير خدمات اللغة يعني حصول الجميع على الخدمات الحكوميّة بشكل متكافئ بغض النظر عن لغتهم الأم.

دليل شبكة سان فرانسيسكو لتوفير الخدمات اللغويّة LANSF

المركز العربي للمصادر والتنظيم AROC 415-861-7444
شبكة المناصرة الأفريقيّة AAN 415-503-1032
مركز أمريكا الوسطى للمصادر 415-642-4400
الصينيّون من أجل العمل الإيجابي CAA 415-274-6750
مركز الجالية الفليبينيّة FCC 415-333-6267
موخيريس أونيداس إي آكتيفاس MUA 415-621-8140
PODER 415-431-4210

شبكة سان فرانسيسكو لتوفير الخدمات اللغويّةLANSF هي من الحاصلين على منحة مكتب التفاعل المدني وشؤون المهاجرين OCEIA

تحقق اللغات الاسبانيّة والصينيّة الآن والفليبينيّة قيد التنفيذ معايير معيّنة في سان فرانسيسكو، مرتبطة بالعدد بشكل أساسي، بالتالي فعلى دوائر المدينة الرئيسة توفير ما يلي بالنسبة لهذه اللغات:

.١

توظيف أفراد قادرين على التحدّث بلغتين في مراكز ذات صفة التعامل مع العامّة.

.٢

ترجمة المواد المكتوبة المهمة.

.٣

وضع إشعارات في أماكن عامّة تشير إلى توفّر ما يتعلّق بالترجمة.

ملاحظة: على معظم دوائر المدينة توفير خدمات ترجمة هاتفيّة في حال عدم وجود موظّفين أو موظّفات متحدثين باللغة المطلوبة وذلك لكل اللغات.

حقّ المطالبة بالترجمة:

يتطلب قرار LAO من الدوائر الحكومية إعلام جميع عملائها الذين لا يتحدّثون الإنجليزيّة بطلاقة بحقّهم بالمطالبة بالترجمة وذلك بلغتهم الأم. ينطبق هذا الأمر على جميع اللغات المتحدّث بها في سان فرانسيسكو.

اجتماعات وجلسات قانونيّة عامّة:

يتطلب قرار LAO أن يتوفّر في الاجتماعات والجلسات القانونيّة التي تجمع لجان المدينة، ومفوّضيات المدينة، ودوائر المدينة الترجمة الشفويّة إن تمّ الإبلاغ بالحاجة لها قبل 48 ساعة.

هل رأيت أو واجهت خرقا لقرار LAO:

على سبيل المثال، هل سبق وطالبت بالترجمة ولم تتوفّر لك؟ الرجاء التقدّم بشكوى.

إن واجهت مخالفة، الرجاء أخذ تقديم شكوى بعين الاعتبار حتى يتمّ توثيق هذه المخالفة في سجلات المدينة ودوائرها وذلك من أجل القيام بالتحسينات الضروريّة.

للتقدّم بشكوى

يتطلب قرار LAO من كلّ دائرة من الدوائر الحكوميّة تسهيل تقديم شكاوى عبر الهاتف أو نموذج شكوى. إن لم يتوفر سبيل لذلك فيمكن تقديم الشكاوى كما يلي:

.١

الاتّصال بعضو من أعضاء شبكة توفير الخدمات اللغويّة المذكورة في أول صفحة من هذا الكتيّب، يمكن الاتّصال بالمركز العربي للمصادر والتنظيم AROC.

.٢

الاتّصال بالرقم 311 وإعلام موظّف الاستقبال بالخدمة المطالب بها، وبتاريخ ووقت الحادثة، والدائرة أو الخدمة التي كان من المفروض الحصول عليها.

.٣

الاتّصال بمكتب التفاعل المدني وشؤون المهاجرين OCEIA،
الاتّصال: 415-554-5098 أو إرسال إيميل إلى:
civic.engagement@sfgov.org